



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 17 oktober 2001 (23.10)
(OR. fr)

12906/01

PUBLIC 9

TRANSPARANTIE

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
SEPTEMBER 2001

Dit document bevat:

- in **bijlage I** een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in september 2001 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, stemverklaringen, en ook de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de andere besluiten ¹ die de Raad in september 2001 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betreffende uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte zoals procedure-besluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten, enz.

SEPTEMBER 2001			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN, STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFT
Schriftelijke procedure voltooid op 7 september 2001			
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bevordering van elektriciteitsopwekking uit hernieuwbare energiebronnen op de interne elektriciteitsmarkt	PE-CONS 3648/01	113/01, 114/01, 115/01, 116/01	Gekwalificeerde meerderheid
2370e Raad Justitie, Binnenlandse Zaken en Civiele Bescherming van 27 september 2001			
Beschikking van de Raad waarbij Denemarken wordt gemachtigd om overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG een gedifferentieerde accijns te heffen op benzine die wordt verkocht door tankstations die aan bepaalde installatie- en exploitatienormen voldoen	11063/01 + COR 1 (en)		Met eenparigheid van stemmen
2371e Raad Interne Markt, Consumentenzaken en Toerisme van 27 september 2001			
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	PE-CONS 3642/01 + COR (de)		Gekwalificeerde meerderheid

SEPTEMBER 2001			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN, STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFT
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik	PE-CONS 3643/01 + REV 1 (de) + REV 1 COR 1 (de) + COR 2 (sv) + COR 3 (sv)	117/01	Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake nationale emissiemaxima voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen	PE-CONS 3641/01 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 2 (el)	118/01, 119/01	Onthouding F, I Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties	PE-CONS 3640/01 + COR 1 (fr,it,sv) + REV 1 (fi) + REV 2 (el)	120/01	Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden	10468/01		Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake algemene productveiligheid	PE-CONS 3644/01 + COR 1 (en)		Gekwalificeerde meerderheid

VERKLARING 113/01

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk inzake bindende streefcijfers (artikel 3, lid 4, van de richtlijn)

"Het Verenigd Koninkrijk verklaart dat de opneming van deze bepaling in de richtlijn niet impliceert dat het Verenigd Koninkrijk instemt met het beginsel van bindende streefcijfers, of dat het zal instemmen met eventuele voorstellen van de Commissie uit hoofde van artikel 3, lid 4."

Luxemburg deelt mee dat het zich schaart achter de verklaring van het Verenigd Koninkrijk inzake bindende streefcijfers (artikel 3, lid 4, van de richtlijn).

VERKLARING 114/01

Verklaring van Finland betreffende bindende streefcijfers (artikel 3, lid 4, van de richtlijn)

"Finland verklaart dat de opneming in deze richtlijn van een bepaling inzake eventuele bindende streefcijfers niet impliceert dat Finland instemt met het beginsel van bindende streefcijfers. Mocht de Commissie een voorstel indienen uit hoofde van artikel 3, lid 4, van deze richtlijn, dan moet in de rechtsgrondslag van dat voorstel vermeld worden dat de keuze tussen verschillende energiebronnen, alsmede de algemene structuur van de energievoorziening, aanzienlijk kunnen worden beïnvloed door bindende streefcijfers."

VERKLARING 115/01

Verklaring van Portugal betreffende bindende streefcijfers (artikel 3, lid 4, van de richtlijn)

"Portugal verklaart dat de opneming van een bepaling inzake eventuele bindende streefcijfers in deze richtlijn niet impliceert dat Portugal instemt met het beginsel van bindende streefcijfers.

Mocht de Commissie een voorstel willen indienen uit hoofde van artikel 3, lid 4, dan moeten in de rechtsgrondslag van dat voorstel mechanismen worden opgenomen met het oog op een aanpassing van de streefcijfers op basis van de geverifieerde weersomstandigheden (bijvoorbeeld jaarlijkse regenval en windsterkte)."

VERKLARING 116/01

Verklaring van het Verenigd Koninkrijk inzake het verlenen van voorrang (artikel 7, lid 1, van de richtlijn)

"Het Verenigd Koninkrijk verklaart dat de laatste volzin van artikel 7, lid 1, in ruime zin dient te worden geïnterpreteerd, en dat "de exploitatie van het nationale elektriciteitssysteem" ook nationale systemen voor de handel in elektriciteit omvat."

VERKLARING 117/01

Verklaring van de Commissie

"De Commissie verklaart dat bijzondere aandacht zal worden geschonken aan de bepaling van de modaliteiten op het gebied van geneesmiddelenbewaking die van toepassing zijn op homeopathische geneesmiddelen in het kader van het toekomstige overleg in het Europees Parlement en in de Raad over de voorstellen tot wijziging van de huidige richtlijnen tot vaststelling van communautaire wetboeken betreffende geneesmiddelen voor menselijk en voor diergeneeskundig gebruik.

De Commissie onderstreept in dat verband dat deze gecodificeerde teksten in geen enkel opzicht de huidige wetgeving - het voorwerp van deze codificering - wijzigen en derhalve niet tot wijziging van de nationale wetgeving tot omzetting van bedoelde wetgeving nopen."

VERKLARING 118/01

Verklaring van de Duitse delegatie

"De Bondsregering is van mening dat het voor Duitsland alleen mogelijk is om, met een verantwoorde inspanning, vanaf het jaar 2010, in het kader van de verdere ontwikkeling van de richtlijn, lagere emissieplafonds dan vastgesteld in het gemeenschappelijk standpunt van de Raad te bereiken, wanneer gemeenschappelijke en gecoördineerde beleids- en andere maatregelen op het niveau van de EU daarvoor de nodige ondersteuning bieden."

VERKLARING 119/01

Verklaring van de Franse delegatie

"De Franse delegatie heeft bijgedragen tot de totstandkoming van het gemeenschappelijk standpunt van de Raad betreffende de richtlijn inzake nationale emissieplafonds door, van alle lidstaten, de grootste inspanning te leveren op het gebied van emissiebeperking in het licht van het Protocol van Göteborg bij het VNECE-Verdrag.

Dat gemeenschappelijk standpunt betreffende de nationale plafonds week af van het eerste Commissievoorstel, met name vanwege de in ruime kring erkende onzekere wetenschappelijke en economische grondslagen van het voorstel.

De Franse delegatie kan daarom niet aanvaarden dat op dit voorstel zou worden teruggegrepen, noch indicatief, noch gedeeltelijk of in verkorte vorm, of dat het voorstel op enigerlei wijze als aanknopingspunt zou dienen voor de herziening van de richtlijn.

Bij de bemiddeling betreffende de aanneming van deze richtlijn tot vaststelling van de nationale plafonds is, nog dezelfde dag, een akkoord bereikt over de herziening van de richtlijn betreffende grote verbrandingsinstallaties, meer bepaald door de vaststelling van geharmoniseerde maatregelen met het oog op de beperking van emissies van de bestaande installaties, zoals het Parlement wenste.

Tijdens de discussie over de nationale plafonds had Frankrijk in het algemeen onderstreept dat geharmoniseerde maatregelen nodig zijn ter beperking van de belangrijkste bronnen die verantwoordelijk zijn voor luchtvervuiling.

Ondanks het feit dat de standpunten van het Parlement en de Raad dicht bij elkaar zijn gekomen, verkiest Frankrijk derhalve om zich te onthouden wat betreft het resultaat van het bemiddelingscomité betreffende de richtlijn inzake nationale emissieplafonds."

VERKLARING 120/01

Verklaring van de Italiaanse delegatie

"Hoewel het zich in een constructieve geest en met een gezindheid tot samenwerking aansluit bij het in het *Bemiddelingscomité* bereikte akkoord over het voorstel tot wijziging van Richtlijn 88/609/EEG inzake beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties, twijfelt Italië aan de reële samenhang tussen de voor het gebruik van vaste brandstoffen toegestane afwijkingen en het algehele milieubeleid van de Europese Unie alsmede haar strategie bij de bestrijding van klimaatverandering en de verwezenlijking van de doelstellingen in verband met de terugdringing van de CO₂-emissies."

SEPTEMBER 2001	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
Schriftelijke procedure voltooid op 12 september 2001 Verordening van de Raad tot instelling van een definitief antidumping-recht op niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje en bepaalde navulbare zakaanstekers met vuursteentje van oorsprong uit de Volksrepubliek China of Taiwan of die vanuit Taiwan worden verzonden Doc. 11436/01 17 september 2001 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische-communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten (Toegangsrichtlijn) Doc. 10418/01 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn) Doc. 10419/01 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Universeledienstrichtlijn) Doc. 10421/1/01 REV 1 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (kaderrichtlijn) Doc. 10420/01 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Voedsel-autoriteit en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheids-aangelegenheden Doc. 10880/01 + ADD 1	

SEPTEMBER 2001	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake ongewenste stoffen in diervoeding Doc. 10593/01 + COR 1 + ADD 1 • 24 september 2001 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Koffieovereenkomst van 2001 namens de Europese Gemeenschap Doc. 11953/01 2370e Raad Justitie, Binnenlandse Zaken en Civiele Bescherming van 27 september 2001 Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 194/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van hardboard van oorsprong uit Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen, Polen en Rusland en tot definitieve invordering van de voorlopig ingestelde rechten Doc. 11538/01 Verordening van de Raad tot beëindiging van het nieuwe onderzoek naar de definitieve antidumpingmaatregelen die bij Verordening (EG) nr. 2042/2000 van de Raad waren ingesteld op de invoer van televisie-camerasystemen uit Japan Doc. 11748/01 Besluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst inzake wederzijdse erkenning tussen de Europese Gemeenschap en Japan Doc. 10329/01 + COR 1 (sv), doc. 6260/2/01 REV 2 Resolutie betreffende de bijdrage van het maatschappelijk middenveld bij het opsporen van verdwenen of seksueel uitgebuite kinderen Doc. 9004/3/01 REV 3 + COR 1 (fr)	

SEPTEMBER 2001	
OVERIGE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmen
2371e Raad Interne Markt, Consumentenzaken en Toerisme van 27 september 2001 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 96/53/EG van de Raad houdende vaststelling, voor bepaalde aan het verkeer binnen de Gemeenschap deelnemende wegvoertuigen, van de in het nationale en het internationale verkeer maximaal toegestane afmetingen, en van de in het internationale verkeer maximaal toegestane gewichten Doc. 9068/01 + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het Zesde Milieuactieprogramma van de Europese Gemeenschap Doc. 11076/01 + COR 1 (nl) + ADD 1	DK tegen
